

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 551/2007**z dnia 22 maja 2007 r.****w sprawie zmiany i sprostowania rozporządzenia (WE) nr 952/2006 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do zarządzania wspólnotowym rynkiem cukru oraz systemu kwot**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku cukru ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 40 ust. 1 lit. a), b) i d),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 6 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 952/2006 ⁽²⁾ definiuje produkcję przedsiębiorstw na cele wspólnej organizacji rynku cukru, a w szczególności przypadek, gdy jedno przedsiębiorstwo zleca produkcję innemu przedsiębiorstwu. Uznaje się, iż jest to produkcja zleciodawcy pod pewnymi warunkami, w tym w sytuacji, gdy łączna produkcja cukru przetwórcy i zleciodawcy przewyższa sumę ich kwot. Przepis ten powinien zostać dostosowany w świetle art. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 493/2006 z dnia 27 marca 2006 r. ustanawiającego środki przejściowe w ramach reformy wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru i zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1265/2001 i (WE) nr 314/2002 ⁽³⁾, który przewiduje wycofanie prewencyjne stosowane wobec tej części produkcji objętej kwotą, która przekracza próg ustalony zgodnie z ust. 2 tego artykułu. Środek ten ma za cel zachęcenie przedsiębiorstw cukrowniczych do dobrowolnego ograniczenia ich produkcji w roku gospodarczym 2006/2007. Niezbędna jest również zmiana definicji produkcji w art. 6 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 952/2006 r., aby nie zniechęcać producentów do ograniczania produkcji. W odniesieniu do roku gospodarczego 2006/2007 produkcję należy zatem rozumieć jako sumę progów wycofań prewencyjnych, a nie jako sumę kwot produkcyjnych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 247/2007 (Dz.U. L 69 z 9.3.2007, str. 3).

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 1.7.2006, str. 39.

⁽³⁾ Dz.U. L 89 z 28.3.2006, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 119/2007 (Dz.U. L 37 z 9.2.2007, str. 3).

(2) Artykuł 13 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 952/2006 r. określa, iż obowiązek przedsiębiorstw polegający na comiesięcznym ustalaniu cen dotyczy odpowiednio cukru kwotowanego jak i cukru niekwotowanego. Rozróżnienie to nie dotyczy jednak rafinerii, gdyż ich działalność, polegająca na rafinacji cukru importowanego, nie jest zależna od przydziału kwot. Fakt, iż rozróżnienie między cukrem kwotowanym a niekwotowanym nie ma wobec nich zastosowania, powinien być wyraźnie wskazany w celu uniknięcia nieporozumień.

(3) W odniesieniu do cukru przemysłowego system sprawozdawczości przyjęty zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 r. powinien skupiać się na transakcjach przekraczających pewną ilość minimalną, ponieważ ustalanie wskaźnika cen dla transakcji dotyczących znikomych ilości jest mało istotne. Właściwe jest zatem ustalenie minimalnego progu na potrzeby stosowania wymogu dotyczącego określania i przekazywania Komisji informacji o średniej miesięcznej cenie skupu.

(4) Aby umożliwić przygotowanie sprawozdania w sprawie działania owego systemu, a następnie wdrożenie systemu komputerowego, należy wydłużyć do pierwszego kwartału 2008 r. stosowanie przepisów przejściowych w sprawie przekazywania Komisji danych o cenach przewidzianych w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 952/2006.

(5) Jednorazowe opłaty uiszczane za dodatkowe kwoty cukru i izoglukozy zgodnie z art. 8 ust. 3 i art. 9 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 stanowią część środków własnych Wspólnoty zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich ⁽⁴⁾. W celu określenia daty ustalenia tytułu dochodów budżetowych Wspólnoty zgodnie z akapitem drugim art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonującego decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot ⁽⁵⁾ należy ustalić datę powiadomienia dłużnika o tych sumach.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 2028/2004 (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, str. 1).

- (6) Zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE) nr 318/2006 kwoty przyznane na dany rok gospodarczy podlegają opłacie produkcyjnej w każdym roku gospodarczym, począwszy od roku 2007/2008. Opłata produkcyjna stanowi część środków własnych Wspólnot zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom. W celu określenia daty ustalenia tytułu dochodów budżetowych Wspólnoty zgodnie z akapitem drugim art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 należy ustalić datę powiadomienia dłużnika o tych sumach.
- (7) Należy poprawić art. 21 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 952/2006 błędnie odnoszący się do art. 2 ust. 1 tegoż rozporządzenia, podczas gdy powinien odnosić się do art. 3 ust. 1.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 952/2006.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 952/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 6 ust. 3 akapit pierwszy, lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) całkowita produkcja cukru przetwórcy i zleciodawcy przewyższa sumę ich kwot lub, w odniesieniu do roku gospodarczego 2006/2007, sumę ustalonych dla nich progów zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 493/2006 (*).

(*) Dz.U. L 89 z 28.3.2006, str. 11.”;

- 2) w art. 13 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Rozróżnienie między cukrem kwotowanym a niekwotowanym nie ma zastosowania wobec rafinerii.”;

- b) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Przepisów przewidzianych w ust. 1 i 2 nie stosuje się wobec przetwórców, których zakupy cukru nie przekraczają 2 000 ton w danym roku kalendarzowym.”;

- 3) w art. 15, akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Najpóźniej do dnia 20 października 2006 r., 20 stycznia 2007 r., 20 kwietnia 2007 r., 20 lipca 2007 r., 20 października 2007 r., 20 stycznia 2008 r. i 20 kwietnia 2008 r. przedsiębiorstwa zatwierdzone zgodnie z art. 7 i 8 niniejszego rozporządzenia oraz przetwórcy zatwierdzeni zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr. 318/2006 przekazują Komisji informacje o cenach ustalonych w ciągu poprzednich trzech miesięcy zgodnie z art. 13 ust. 1 niniejszego rozporządzenia.”;

- 4) tytuł rozdziału V otrzymuje brzmienie:

„ROZDZIAŁ V

KWOTY I OPŁATA PRODUKCYJNA”;

- 5) w art. 18 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Państwa członkowskie przekazują Komisji informację o terminie płatności jednorazowej kwoty, o której mowa w art. 8 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 318/2006, w ciągu dziesięciu dni roboczych od wyznaczenia tego terminu.

Państwa członkowskie powiadamiają każde przedsiębiorstwo cukrownicze o wysokości należnej kwoty co najmniej miesiąc przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, jednakże nie później niż 31 stycznia 2008 r.”;

- 6) w art. 19 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Państwa członkowskie przekazują Komisji informację o terminie, o którym mowa w ust. 2, w ciągu dziesięciu dni roboczych od wyznaczenia tego terminu.

Państwa członkowskie powiadamiają każdego producenta izoglukozy o wysokości należnej kwoty co najmniej miesiąc przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 2, jednakże nie później niż 30 listopada roku gospodarczego, na który kwota została przyznana.”;

- 7) dodaje się art. 20a w brzmieniu:

„Artykuł 20a

Opłata produkcyjna

Począwszy od roku gospodarczego 2007/2008, państwa członkowskie powiadamiają, najpóźniej dnia 31 stycznia każdego roku, każdego zatwierdzonego producenta cukru i izoglukozy o opłacie produkcyjnej należnej za bieżący rok gospodarczy.”;

8) w art. 21 ust. 1, formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„Do dnia 20. każdego miesiąca każdy zatwierdzony producent cukru lub każdy zatwierdzony zakład rafinacyjny powiadamia właściwy organ państwa członkowskiego, w którym odbywa się produkcja lub rafinacja, o ogólnej ilości, wyrażonej jako cukier biały, cukrów i syropu, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. a), b), c) i d).”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 maja 2007 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji
